

No. 11929. CONVENTION RELATING TO A UNIFORM LAW ON THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS. DONE AT THE HAGUE ON 1 JULY 1964¹

N° 11929. CONVENTION PORTANT LOI UNIFORME SUR LA VENTE INTERNATIONALE DES OBJETS MOBILIERS CORPORELS. CONCLUE À LA HAYE LE 1^{er} JUILLET 1964¹

No. 11930. CONVENTION RELATING TO A UNIFORM LAW ON THE FORMATION OF CONTRACTS FOR THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS. DONE AT THE HAGUE ON 1 JULY 1964²

N° 11930. CONVENTION PORTANT LOI UNIFORME SUR LA FORMATION DES CONTRATS DE VENTE INTERNATIONALE DES OBJETS MOBILIERS CORPORELS. CONCLUE À LA HAYE LE 1^{er} JUILLET 1964²

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of the Netherlands on:

6 February 1979

LUXEMBOURG

(With effect from 6 August 1979.)

With the following declaration:

[TRANSLATION — TRADUCTION]

Pursuant to article III of the Convention relating to a uniform law on the international sale of goods³ and article III of the Convention relating to a uniform law on the formation of contracts for the international sale of goods,⁴ the Uniform Laws will be applied only if each of the Parties to the contract of sale has his place of business or, if he has no place of business, his habitual residence in the territory of a different Contracting State.

Certified statements were registered by the Netherlands on 27 February 1979.

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement néerlandais le :

6 février 1979

LUXEMBOURG

(Avec effet au 6 août 1979.)

Avec la déclaration suivante :

« Par application de l'article III de la Convention portant loi uniforme sur la vente internationale des objets mobiliers corporels³ et de l'article III de la Convention portant loi uniforme sur la formation des contrats de vente internationale des objets mobiliers corporels⁴, les lois uniformes ne seront appliquées que lorsque les Parties au contrat de vente ont leur établissement ou, à défaut d'établissement, leur résidence habituelle sur le territoire d'Etats contractants différents. »

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 27 février 1979.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 834, p. 107, and annex A in volumes 897 and 931.

² *Ibid.*, p. 169, and annex A in volumes 897 and 931.

³ *Ibid.*, vol. 834, p. 107.

⁴ *Ibid.*, p. 169.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 834, p. 107, et annexe A des volumes 897 et 931.

² *Ibid.*, p. 169, et annexe A des volumes 897 et 931.

³ *Ibid.*, vol. 834, p. 107.

⁴ *Ibid.*, p. 169.